

VVDÜ

Verein der Vereidigten Dolmetscher
und Übersetzer in Hamburg e.V.

Italienisches Generalkonsulat
Feldbrunnenstraße 54

20148 Hamburg

Geschäftsstelle:
Grasweg 3
22299 Hamburg
Telefon 040 46 09 17 72
Fax 040 46 09 17 71
E-Mail: post@vvdue.de
www.dievereidigten.de

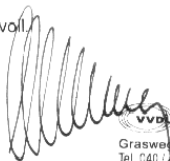
An den Ministro degli Esteri On. Franco Frattini
An den Sottosegretario di stato agli Esteri Sen. Alfredo Mantica
Kopie an das Italienische Generalkonsulat in Hamburg
Kopie an die italienische Botschaft in Berlin


Wir haben mit Bedauern erfahren, dass das Italienische Generalkonsulat in Hamburg geschlossen werden soll. Wir stellen mit Besorgnis fest, dass die zahlreichen in Nordeutschland lebenden Italiener in wesentlichen Fragen ihres alltäglichen Lebens keine Unterstützung mehr erhalten und die für einen im Ausland lebenden Italiener erforderlichen behördlichen Verfahren sehr viel komplizierter und kostenaufwendiger werden.

Die in Hamburg vereidigten Übersetzer und Dolmetscher für die italienische Sprache haben im Rahmen ihrer langjährigen Tätigkeit die Sorgen und Nöten der in Hamburg lebenden Italiener miterlebt und wissen, was die Schließung des Generalkonsulates für sie bedeutet.

Außerdem wird mit der Schließung des italienischen Konsulates eine großartige Chance vergeben auch italienische Kunst und Kultur sowie italienische Lebensart im Ausland darzustellen und zu verankern und damit die Verständigung zwischen den beiden Ländern zu vertiefen.

Hochachtungsvoll,



 VEREIN DER VEREIDIGTEN DOLMETSCHER
UND ÜBERSETZER IN HAMBURG e.V.
Grasweg 3 • 22299 Hamburg
Tel. 040 / 46 09 17 72 • Fax 040 / 46 09 17 71

Hamburg, 02.07.2009

Vorstand: Barbara Leß-Correia Mesquita M.A., Barbara de Sosa,
Jolanta Maria Czely, Monika Ahuis, Zeljko Sturmman
Bankverbindung: Konto Nr. 05 677 105 00, Dresdner Bank, BLZ 200 800 00